

ESPECIFICACIONES CHRYSLER

VOYAGER GRAND VOYAGER

Este catálogo es una publicación de DaimlerChrysler Corporation. Todas las imágenes y especificaciones del producto están sujetas a cambios. DaimlerChrysler se reserva el derecho a modificar, sin previo aviso ni obligación, todos los aspectos que considere necesarios para la mejora del producto por razones de diseño y/o marketing. ∞ Infinity e ∞ Infinity Acoustic 8 son marcas registradas de Harman International Industries, Inc. Preferred Suede es una marca registrada de Milliken & Company. Mopar, Sentry Key, ParkSense, Uconnect, Stow 'n Go, Easy Out Roller Seats y Rear Seat Video son marcas registradas de DaimlerChrysler Corporation.

De acuerdo con la directiva de la Unión Europea sobre el reciclado de Vehículos al Final de su Vida (End of Life Vehicles - ELV)*, cuando su Chrysler llegue al final de su larga y exitosa vida nos ocuparemos de recogerlo y depositarlo de forma no perjudicial para el medio ambiente. Pero antes de que llegue ese momento, le esperan muchos buenos momentos al volante.

La información incluida en este catálogo corresponde al Modelo 2007.

*Aplicable según las disposiciones adoptadas por cada país para vehículos con PMA inferior a 3,5 Tm. Los vehículos Chrysler cumplen desde hace años los requisitos legales en materia de diseño reciclable. Disponemos de una red de puntos de recogida y centros de desmontaje para los vehículos retirados de la circulación, donde su vehículo podrá ser reciclado de forma ecológica. Al mismo tiempo, las posibilidades de reciclado de nuestros vehículos y sus componentes son objeto de continua investigación y mejora, ello significa que los vehículos Chrysler seguirán alcanzando en el futuro mayores porcentajes de reciclado.



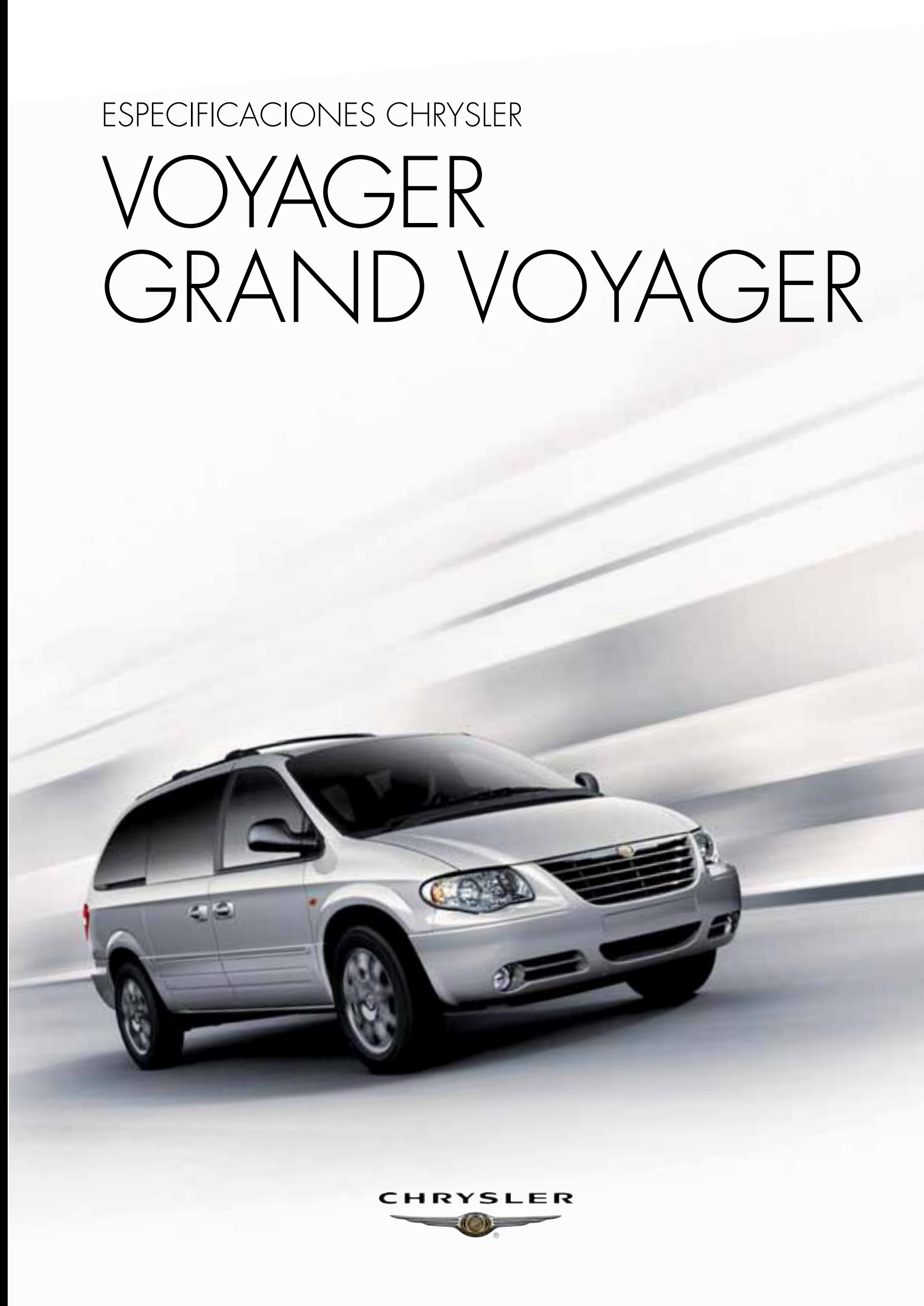
Información: 902 352 352

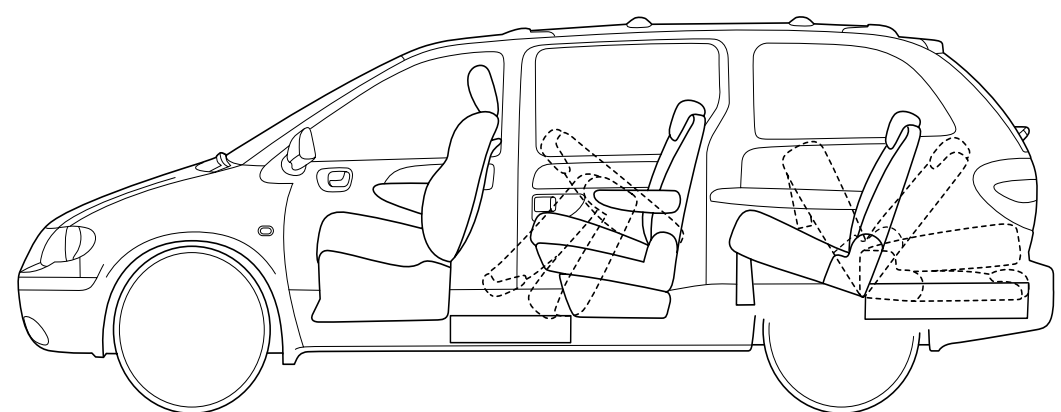
www.chrysler.es

Impreso en Europa

7S1VYEN1162(3.5M)

09/06

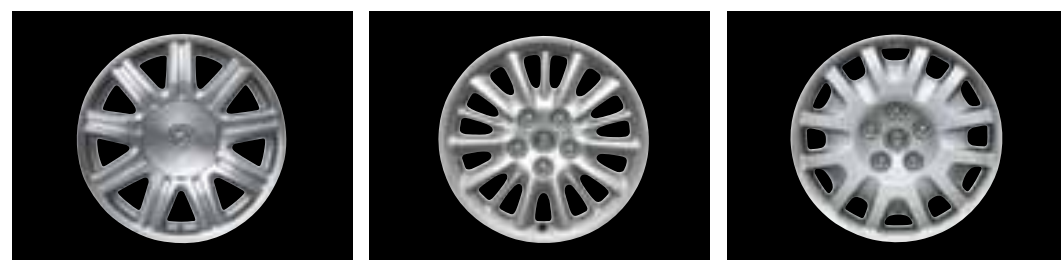




Las dos versiones del Voyager incluyen asientos individuales en la segunda fila y un asiento de tres plazas en la tercera fila con sistema Easy Out Roller Seats®. En el Grand Voyager, el versátil sistema Stow'n Go® permite plegarlos y ocultarlos fácilmente en el suelo. Los prácticos compartimentos portaobjetos distribuidos en el interior le aportan, además, 340 litros de espacio adicional. El sistema de raíles superiores situado en el techo (opcional según versiones) ofrece tres compartimentos móviles y desmontables ideales para pequeños objetos. Tanto si necesita el máximo espacio como si busca el mayor confort, el Chrysler Voyager o Grand Voyager es su elección ideal.



Tanto el Chrysler Voyager como el Grand Voyager ofrecen siete confortables plazas y disponen opcionalmente de asientos con suave tapicería de cuero e inserciones de microfibra Preferred Suede®. El amplio equipamiento de serie en todas las versiones incluye aire acondicionado, cierre centralizado y retrovisores eléctricos y térmicos. Las múltiples tomas de corriente permiten conectar un ordenador portátil, un teléfono móvil o una consola de juegos. Definitivamente, el Chrysler Voyager y Grand Voyager están diseñados para convertir los viajes en una experiencia más satisfactoria para todos.



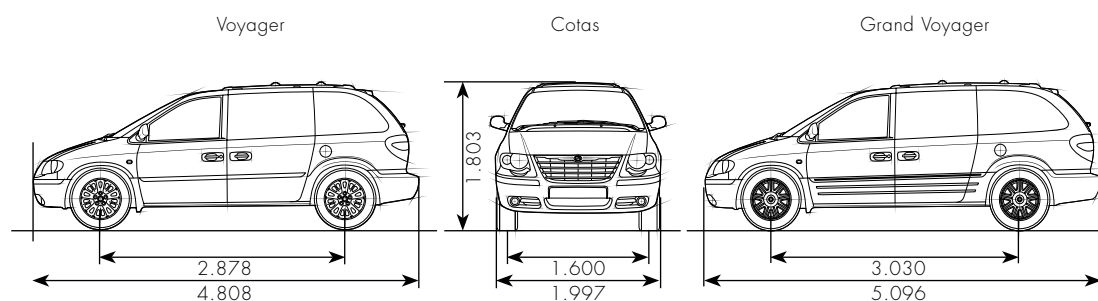
B
Llantas Consul de
Aluminio - 16"
Limited

C
Llantas Constellation de
Aluminio - 16"
LX

D
Llantas de Acero con
Embellecedor Cache - 16"
SE



Los Chrysler Voyager y Grand Voyager no sólo conquistan por su elevado nivel de lujo y confort, sino también por su dinamismo y prestaciones. La precisa dirección asistida, los neumáticos de 16" y la eficaz suspensión añaden control y dominio en cualquier circunstancia. Bajo el capó puede elegir entre varias motorizaciones: los automáticos 3.3 V6 y 2.8 CRD para Grand Voyager, y los tres motores 2.4, 2.5 CRD y 2.8 CRD Auto para Vayager, que le llevarán allí donde necesite.



COLORES EXTERIORES

	Negro Brillante Metalizado	Blanco	Azul Acero Metalizado	Gris Plata Metalizado	Verde Magnesio Metalizado	Gris Mineral Metalizado	Negro	Gris Piedra Metalizado	Azul Medianoche Metalizado
Limited	3,4	3,4	4	4	3,4	4	4	3	3,4
LX	1,2,3,4	1,2,3,4	2,4	2,4	1,2,3,4	2,4	2,4	1,3	1,2,3,4
SE	1,2	1,2	2	2	1,2	2	2	1	1,2

TAPICERÍAS





Los Accesorios Originales Chrysler firmados por Mopar adaptan el Voyager y Grand Voyager a sus gustos personales, con todo detalle. El sistema DVD para las plazas traseras Rear Seat Video® ameniza los viajes con su amplia pantalla LCD y, además, puede complementarse con el cargador de 6 CDs (en Grand Voyager). Alternativas como el portaesquí -con capacidad para seis pares- y el portabicicletas le permitirán disfrutar al máximo de su destino. Las resistentes alfombrillas especiales Mopar facilitan mantener el interior siempre impecable.



El amplio interior del Voyager es ideal para disfrutar del mejor sonido, la gama Mopar le ofrece las más diversas alternativas. Cargador de 6 CDs integrado en el salpicadero. RB3: radio, CD y navegación basada en DVD para mostrarle el mejor camino. La asistencia trasera al aparcamiento ParkSense® le ayuda al maniobrar con señales acústicas. Y el sistema manos libres UConnect® le mantiene comunicado sin restar atención a la conducción.

	VOYAGER		GRAND VOYAGER		
	SE	LX	SE	LX	LIMITED
MOTORES / TRANSMISIONES					
2.4 L4 / Manual de 5 velocidades	0				
2.5 CRD / Manual de 5 velocidades	0	0			
2.8 CRD / Automática de 4 velocidades	0	0	0	0	0
3.3 V6 / Automática de 4 velocidades					0
SISTEMAS Y DISPOSITIVOS					
Sistema de Frenos — Cuatro frenos de disco	S	S	S	S	S
— ABS en las cuatro ruedas	S	S	S	S	S
Depósito de Combustible — 75 litros de capacidad, tapa con cierre ⁽¹⁾	S	S	S	S	S
Suspensión Autonivelante — Con control de altura y sistema autonivelante en función de la carga					S
Control de Tracción — A baja velocidad		0		0	S
EQUIPAMIENTO EXTERIOR					
Marco de la Matricula Trasera — En el color de la carrocería (marco cromado con el emblema alado de Chrysler en Limited)	S	S	S	S	S
Cierre Centralizado	S	S	S	S	S
Puertas Laterales Traseras — Dos, deslizantes	S	S	S	S	
— Dos, deslizantes con accionamiento eléctrico		S		S	S
Faros Antiniebla		S		S	S
Lunas Ahumadas — Con filtro solar	0	0	0	0	0
Lavafaros					S
Faros con Apagado Diferido		S		S	S
Portón Trasero con Accionamiento Eléctrico					S
Retrovisores Exteriores — Eléctricos, térmicos y plegables	S	S	S	S	S
— Eléctricos, térmicos y plegables eléctricamente (el del conductor con función de memoria en Limited)			0	0	S
Molduras Laterales — En color contrastado	S		S		
— En el color de la carrocería		S		S	
— En el color de la carrocería y con perfil inferior cromado					S
Barras del Techo — De color negro	S	S	S	S	S
Neumáticos — 215/65H R16, rueda de repuesto compacta	S	S	S	S	S
Llantas — 16" de acero, con embellecedor diseño Cache	S		S		
— 16" de aluminio, diseño Constellation		S		S	
— 16" de aluminio, diseño Consul					S
Elevaluas Eléctricas — En puertas delanteras y ventanas laterales traseras	S	S	S	S	S
EQUIPAMIENTO INTERIOR					
Climatización — Aire Acondicionado	S		S		
— Climatizador Automático de Doble Zona	0	S	0	S	S
— Climatizador Automático de Triple Zona (sólo con motor 3.3 V6)					S
Acabado del Salpicadero — En color negro	S		S		
— En madera		S		S	S
Redes Portaobjetos — 1 entre los asientos delanteros, 1 trasera			S	S	S
Consola Superior — Con ordenador de viaje (incluida con Climatizador Automático de Doble Zona)	0	S	0	S	
— Con Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)					S
Sistema de Rails Superiores — Con 3 compartimentos desplazables y desmontables situados al nivel del techo (incluidos con sistema de Asistencia Trasera al Aparcamiento)		0		0	S
Bandeja Cubremaletero	S	S	S	S	S
Instrumentación — 4 relojes con fondo blanco, incluye cuentarrevoluciones	S	S	S		
— 4 relojes electroluminiscentes (sólo con motores CRD)	S	S	S	S	S
Especios — Retrovisor interior con posición día/noche	S	S	S	S	
— Retrovisor interior fotosensible					S
— Dos espejos de cortesía en los parasoles	S		S		
— Dos espejos de cortesía iluminados en los parasoles		S		S	S
Tomas de Corriente — Delantera en el salpicadero; trasera en el maletero	S	S	S	S	S
— Auxiliar de 12 V en el salpicadero	S	S	S	S	S
Pack Fumador — Incluye ceniceros, delantero y trasero, y encendedor	S	S	S	S	S
Control de la Velocidad de Crucero		S		S	S
Volante Regulable — (Incluido en Paquete Confort)		S		S	S
Volante de Cuero		S		S	S
Espacios Portaobjetos — Bandeja en el centro del salpicadero	S		S		
— Consola central desmontable entre los asientos de la 1ª y 2ª fila		0			
— Consola central desmontable entre los asientos delanteros				0	0
— Bandeja extraíble bajo el asiento del acompañante, con cerradura	S	S	S	S	S
— Bandeja extraíble bajo el asiento del acompañante, sin cerradura (incluida con ambas consolas centrales desmontables)		0		0	0

	VOYAGER		GRAND VOYAGER		
	SE	LX	SE	LX	LIMITED
ASIENTOS Y TAPICERÍAS					
Asientos — Delanteros calefactables (sólo disponibles en conjunto con tapicería de cuero)		0		0	S
— Sistema Easy Out Roller Seats®	S	S			
— 7 plazas, con asientos individuales y envolventes en la 1ª y 2ª fila y asiento de tres plazas en la 3ª fila	S	S			
— Sistema Stow'n Go®, 2ª fila con asientos individuales, abatibles y ocultables en el suelo; 3ª fila con asiento abatible asimétricamente (60/40), ocultable en el suelo y desplazable longitudinalmente			S	S	S
— 6 plazas, con asientos individuales y envolventes en las tres filas	0	0			
— Tapicería textil	S	S	S	S	
— Tapicería de cuero Sutton con inserciones de microfibra Preferred Suede®		0		0	S
— Asiento del conductor regulable eléctricamente en 8 direcciones, en Limited con función de memoria		S		S	S
— Asiento del conductor con ajuste lumbar manual		S		S	S
SISTEMAS DE SONIDO Y NAVEGACIÓN					
Sistema de sonido — Conjunto de 6 altavoces	S		S		
— Conjunto de altavoces ∞ Infinity Acoustic 8® (incluido en Paquete Popular)		S		S	S
— Mandos de sonido integrados en el volante (incluidos en Paquete Popular)		S		S	S
— Cambiador de 6 CDs integrado en el salpicadero	0	0	0	0	0
— Radio AM/FM, lector de CD y sistema de navegación GPS basada en DVD	0	0	0	0	0
— Radio AM/FM y lector de CDs	S	S	S	S	S
SEGURIDAD Y PROTECCIÓN					
Airbags — Frontales multietapa de nueva generación, para conductor y acompañante ⁽²⁾	S	S	S	S	S
— De cortina, en las tres filas de asientos ⁽²⁾	S	S	S	S	S
— Protector de rodillas inflable para el conductor	S	S	S	S	S
Anclajes para Asientos Infantiles (LATCH) — En la fila central, para 2 asientos infantiles	S	S	S	S	S
Asistencia Trasera al Aparcamiento ⁽³⁾ (Incluida en Paquete Valor)		0		0	S
Sistema de Entrada sin Llave / Iluminación de Acceso	S	S	S	S	S
Alarma Antirrobo					S
Inmovilizador Electrónico del Motor Sentry Key	S	S	S	S	S

S = De serie. 0 = Opcional.

⁽¹⁾ 74 litros con motores 2.8 CRD y 3.3 V6. ⁽²⁾ Airbags con menor presión de despliegue homologados por las Normas Federales Norteamericanas. Utilicen siempre los cinturones de seguridad. Los menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero con un sistema de sujeción adecuado o con el cinturón de seguridad ajustado correctamente según su peso y edad. ⁽³⁾ Siempre reconozca el entorno antes de maniobrar marcha atrás.

	VOYAGER	GRAND VOYAGER
DIMENSIONES INTERIORES ⁽⁴⁾		
Altura libre sobre el asiento — Plazas delanteras	1.005	1.006
— Plazas centrales	1.008	1.006
— Plazas traseras	950	974
Espacio para las piernas — Plazas delanteras	1.053	1.053
— Plazas centrales	927	881
— Plazas traseras	859	809
Anchura a nivel de los hombros — Plazas delanteras	1.598	1.597
— Plazas centrales	1.644	1.644
— Plazas traseras	1.574	1.577
Anchura a nivel de las caderas — Plazas delanteras	1.452	1.447
— Plazas centrales	1.722	1.717
— Plazas traseras	1.245	1.243
Volumen de carga (litros) — Hasta el asiento trasero	439	748
— Hasta los asientos centrales	1.291	1.556
— Hasta los asientos delanteros	4.077	4.550
DIMENSIONES EXTERIORES ⁽⁴⁾		
Distancia entre ejes	2.878	3.030
Longitud total	4.808	5.096
Altura total	1.803	1.803
Anchura total	1.997	1.997
DIMENSIONES EXTERIORES ⁽⁴⁾		
Ancho de vías — Eje delantero	1.600	1.600
— Eje trasero	1.626	1.626



Para obtener información sobre los Accesorios Originales Chrysler, consulte a su Concesionario Oficial.

	VOYAGER	GRAND VOYAGER		
PESOS Y CAPACIDADES				
Peso en orden de marcha, máx. estimado (kg)	1.958	2.104		
Capacidad del depósito de combustible (litros)	75 ⁽⁵⁾	74		
MOTORES				
2.4 – 4 cilindros en línea — Tracción	Delantera			
— Potencia (CV @ rpm)	147 @ 5.200			
— Par motor (Nm @ rpm)	218 @ 4.000			
2.5 CRD (Common Rail Diesel) — Tracción	Delantera			
— Potencia (CV @ rpm)	143 @ 4.000			
— Par motor (Nm @ rpm)	340 @ 2.000			
2.8 CRD (Common Rail Diesel) — Tracción	Delantera	Delantera		
— Potencia (CV @ rpm)	150 @ 3.800	150 @ 3.800		
— Par motor (Nm @ rpm)	360 @ 2.600	360 @ 2.600		
3.3 V6 — Tracción	Delantera			
— Potencia (CV @ rpm)	174 @ 5.100			
— Par motor (Nm @ rpm)	278 @ 4.000			
CONSUMOS Y EMISIONES				
MOTORIZACIÓN	Consumos (l/100 Km)		Emisiones CO ₂	
VOYAGER	Urb.	Extra.	Comb.	(gr/Km)
2.4 L4 Manual	13,5	7,7	9,9	234
2.5 CRD Manual	9,9	6,4	7,8	203
2.8 CRD Auto	11,3	6,6	8,4	221
GRAND VOYAGER				
2.8 CRD Auto	11,5	6,7	8,5	225
3.3 V6 Auto	17,7	9,9	12,8	305

⁽⁴⁾ Si no se especifica otra unidad, todas las dimensiones figuran en mm.

⁽⁵⁾ 74 litros con motores 2.8 CRD y 3.3 V6.